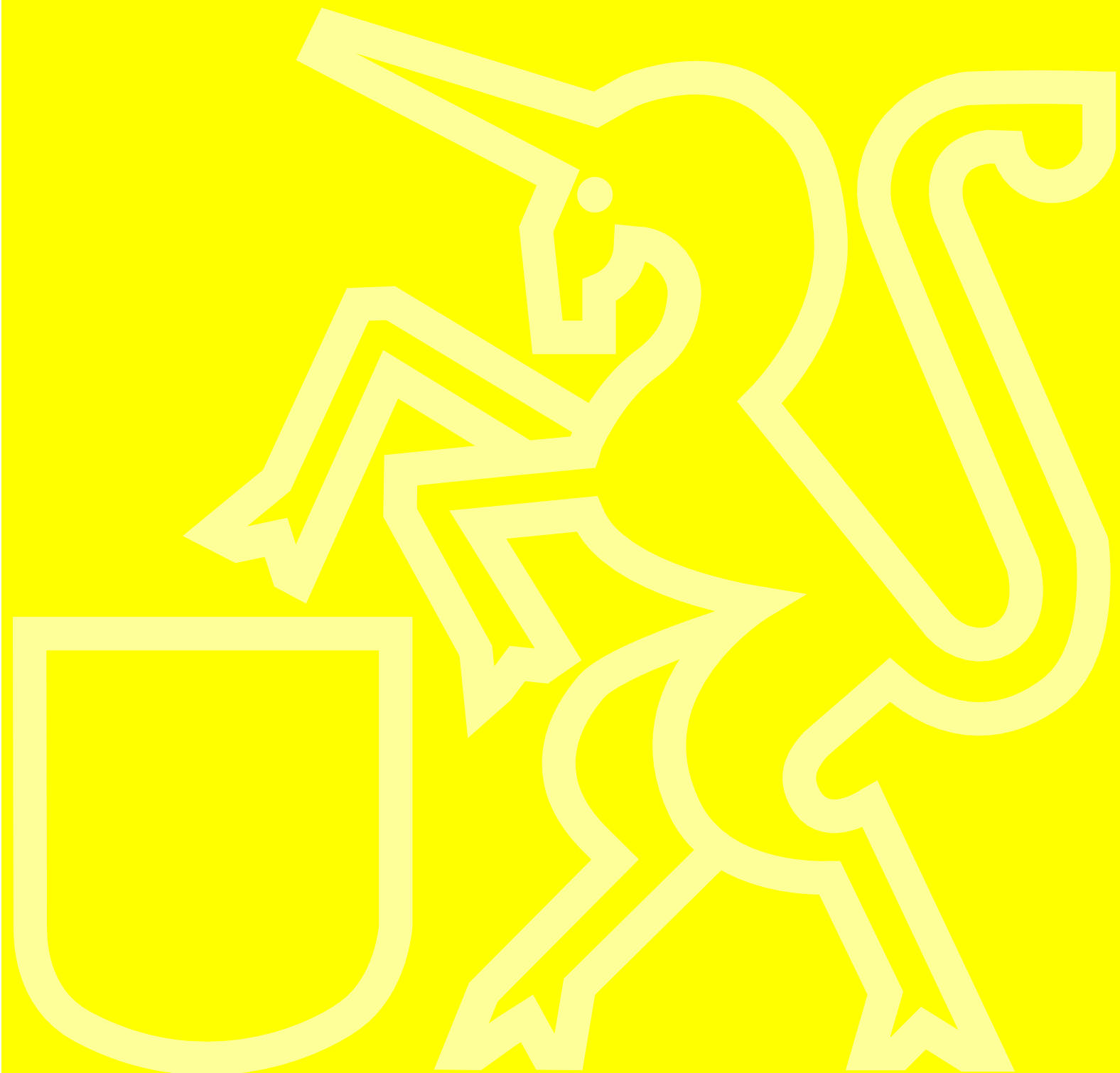


# **Reglamento de uso Stadtbibliothek Dübendorf**

**1. April 2025**



## **La Biblioteca Municipal de Dübendorf está abierta para todos.**

En las instalaciones de la biblioteca, todos pueden usar gratuitamente los medios, el Wi-Fi y los ordenadores públicos.

Quien quiera tomar algo en préstamo debe vivir en Suiza y registrarse.

### **1. Registro**

<sup>1</sup>Para registrarse, se debe presentar un documento de identidad con foto (original).

<sup>2</sup>Todas las suscripciones y tarifas están indicadas en el reglamento de tarifas de la ciudad de Dübendorf.

<sup>3</sup>Con la firma, los usuarios aceptan este reglamento de uso. Para menores de 16 años, debe firmar uno de los padres o una persona con autoridad parental.

<sup>4</sup>Los datos no se transmitirán y serán eliminados cuatro años después de que expire la suscripción.

<sup>5</sup>Cambios como un nuevo nombre o una nueva dirección deben comunicarse de inmediato. También se pueden hacer directamente en la cuenta de biblioteca en línea.

<sup>6</sup>La tarjeta de la biblioteca es personal y no se puede prestar a otras personas. La pérdida de la tarjeta debe ser notificada inmediatamente.

### **2. Préstamo y devolución de medios**

#### **2.1. Autoservicio**

<sup>1</sup>Los usuarios registran ellos mismos los libros y otros medios en el lugar con su tarjeta de biblioteca. No es posible el préstamo sin tarjeta.

<sup>2</sup>Los usuarios deben registrar correctamente todos los medios al tomar y al devolverlos. Son responsables de todo lo que esté prestado en su cuenta.

<sup>3</sup>Los usuarios deben revisar los medios antes de tomarlos prestados. Daños o partes faltantes deben reportarse de inmediato. Si no se informa nada, se considera que los medios están completos y en buen estado en el momento del préstamo. Los daños serán facturados.

#### **2.2. Préstamos y plazos**

<sup>1</sup>Con una suscripción válida, se pueden tomar prestados hasta 30 medios al mismo tiempo. Para los medios digitales aplican las condiciones de los proveedores.

<sup>2</sup>Las películas y revistas se pueden prestar por 14 días, los demás medios por 28 días.

<sup>3</sup>Los medios se pueden renovar dos veces si no están reservados. Las novedades no se pueden renovar.

<sup>4</sup>Las renovaciones se pueden hacer en el mostrador de información, en las estaciones de préstamo, por teléfono o en línea.

<sup>5</sup>Los medios deben devolverse puntualmente, incluso si el usuario está ausente.

<sup>6</sup>Solo se pueden reservar medios que ya estén prestados.

### **2.3. Buzón de devolución**

<sup>1</sup>Cuando la biblioteca está cerrada, los medios se pueden depositar en el buzón de devolución, excepto en cierres prolongados o días festivos. La devolución solo es posible cuando el edificio está abierto.

<sup>2</sup>Si el buzón está lleno, se cierra automáticamente. No se puede garantizar la devolución.

<sup>3</sup>Los medios serán registrados como devueltos el siguiente día de apertura.

### **2.4. Recordatorios y reemplazos**

<sup>1</sup>Los medios no devueltos a tiempo serán objeto de recordatorios. Estos generan tarifas que deben pagarse, incluso si las cartas o correos electrónicos no llegan.

<sup>2</sup>Si los medios no se devuelven tras el último recordatorio, se facturará el coste de reposición junto con una tarifa de procesamiento.

## **3. Internet y ordenadores**

<sup>1</sup>Todos los visitantes pueden usar el Wi-Fi y los ordenadores públicos gratuitamente. Las impresiones deben pagarse.

<sup>2</sup>No está permitido modificar nada en los ordenadores, ni hardware ni software.

<sup>3</sup>Quien use Internet debe respetar la legislación suiza. Quien acceda a contenidos prohibidos (pornografía, extremismo, racismo, violencia) debe abandonar inmediatamente la biblioteca y recibirá prohibición de entrada.

## **4. Responsabilidad**

### **4.1. Uso del material de la biblioteca**

<sup>1</sup>Los usuarios deben tratar con cuidado la propiedad de la biblioteca (medios, aparatos, mobiliario).

<sup>2</sup>Libros y otros medios deben ser transportados protegidos y devueltos en el mismo estado en que se prestaron.

<sup>3</sup>No está permitido pasar medios prestados a otras personas.

### **4.2. Daños y pérdidas**

<sup>1</sup>Si los medios se dañan o se pierden, solo la biblioteca se encarga del reemplazo. No se aceptan medios comprados por el usuario. Se deben pagar los costes de reposición y una tarifa de procesamiento.

<sup>2</sup>No se deben reparar daños ni pegar páginas por cuenta propia.

### **4.3. Limitación de la responsabilidad**

<sup>1</sup>La biblioteca no se hace responsable de daños causados por medios, aparatos, objetos o datos electrónicos prestados.

<sup>2</sup>La biblioteca no responde por daños o pérdida de medios depositados en o fuera del buzón de devolución.

<sup>3</sup>La biblioteca no se responsabiliza de interrupciones o fallos de los proveedores digitales.

<sup>4</sup>La biblioteca no se responsabiliza si correos electrónicos o cartas no llegan.

#### **4.4. Supervisión**

La biblioteca no asume ninguna responsabilidad de supervisión sobre los niños, ni durante el horario regular ni en eventos.

### **5. Restricción o retirada del derecho de uso**

#### **5.1. Exclusión**

<sup>1</sup>Personas que infrinjan este reglamento, perturben el funcionamiento o dañen la biblioteca pueden ser excluidas temporal o permanentemente. Los daños serán facturados.

<sup>2</sup>Si no se pagan tarifas o facturas, los préstamos, renovaciones y reservas pueden estar restringidos o no ser posibles.

<sup>3</sup>Quien preste su tarjeta de biblioteca a otros será excluido temporal o permanentemente del préstamo de medios.

<sup>4</sup>Las instrucciones del personal de la biblioteca deben ser respetadas.

#### **5.2. Recurso legal**

Las decisiones de la dirección de la biblioteca pueden ser recurridas ante el presidente de la ciudad, quien tomará una decisión definitiva.

### **6. Entrada en vigor**

<sup>1</sup>Los cambios al reglamento de uso se anunciarán públicamente.

<sup>2</sup>Este reglamento entra en vigor el 1 de abril de 2025 y reemplaza todos los anteriores.

Dübendorf, 6 de febrero de 2025

Stadtrat Dübendorf

André Ingold  
Stadtpräsident

Mathias Vogt  
Stadtschreiber

*Estas condiciones de uso han sido traducidas con inteligencia artificial.  
En caso de duda, prevalece la versión original en alemán.*